נט אין א שפיטאל.

פון ישראל זאנגוויל.

(פארזעצונג)

— ניין, זי האט עס ניט פארלאנגט. ווי האט געזאגט, דו ביסט דאך ווי א טויט — קוק מיך ניט אזוי אן, שרה'לע! — זי האט אויך ניט געוואלט דיר אנטון נפש און נעהמען ביי מיר חופה וקידושין.

— יא, איהר זענט ביידע איידעלע מענשען, ניט געוואלט מיר מאכען ענמת חן. אבער וואס ווילסטו מיר אייניריידן? — ווייס אויך ניט אז קיין שום רב וואלט אויך ניט געגעבען חופה וקידושין, כאטש אויך בין ווי א טויטע?

— אבער ווען דו זאלסט איינשטימען —

זיין איילעניש אנצונעהמען איהר אבער האט זי צוריצט און זי האט אויסגעשריען:

— דו פארדיענסט איך זאל דיך לאזען ברענען אין אויביגען פייער פון גיהנום.

— דער אויבערשטער איז בארעמהערציגער, ווי דו. ער האט געזאגט, אז עס איז ניט גוט, דער מענש זאל זיין אליין. און דאך ווייכען מיר אויס מעגשען און באריידען מיך, און זי — זי וויל מיך אויך פארלאזען — זיין שטים איז געווארען א ווינגענדיגע — דו האסט דא פרוינד פלעגערינס, בעזוכער, און איך האב נאר נישט. אמת, דו האסט מיר געשענקט קינדער, אבער גאט האט זיי צוגענומען. אונזער איינציגער זוהן איז אוועק מעבר לים.

דאס אויסרעכענען פון זייערע נע מיינזאמע צרות האט ווייך געמאכט איהר הארץ.

— איך וועל דיר שיקען דעם גט, ווי נור איך וועל קענען.

יא, דו האסט רעכט, איך בין א ראדען אין דיין אויג, און דארפסט איהם וואס גיכער אויסציהען!

— אבער דו וועסט דעם גט נעהמען, ווען מען וועט דיר איהם בהענען? — האט ער געפרעגט ניט פחד.

— א פרוי מוז פאלגען דעם מאן!

— האט זי געענטפערט מיט א ביטערען שמייכעל — האב קיין מורא ניט. איך וועל דעם גט נעהמען. איך וועל איהם דעם שליח ניט צוריקווארפען אין פנים . . צו וועסטו שטעלען א הופה?

— געוויס, דער עולם וועט מעהר ניט האבען ארום וואס צו פלאפלען, און זי וועט זיין מיין געזעצליכע פרוי. אזוי איז מיין וואונש.

— און אויך מיינער! דו דארפסט תשובה טאן און זארגען וועגען דער נשמה.

ציינערענדיג א ווילע, האט ער דערנאך א זאג געטאן:

— און די כתובה וועסטו פון מיר נישט פארלאנגען?

— זיי רוהיג! צו וואס דארף איך געלד? איך האב דאך דא, ווי דו זאגסט, אלע מיינע באדערפענישען. א קבר און אומזיסטען וועט מען מיר אויך געבען.

אויפשטעהענדיג, האט ער א זאג געטאן:

— דו ביזט זעהר גוט צו מיר, זיי געזונט!

ער האט זיך איבערגעבויגען איבער איהר און געוואלט זי א קוש טאן, אבער זי האט געבאפט און איבערגעדעקט זיך מיט דער קאלדרע, אויסרופענדיג:

— קוש מיך נישט!

— זיי געזונט! האט ער געשטאמעלט, — זאל דיר גאט העלפען!

ער איז אוועקגעגאנגען.

הערצעל! האט זי א געשריי געטאן, אויפדעקענדיג דאס פנים.

אן אומרוהיגער, האט ער זיך אומגעקעהרט, מורא האבענדיג אז זי האט תרטה אויף אלץ.

— שיק איהם נישט; ברענג איהם אליין; איך וועל איהם נעהמען פון דיין האנד!

— גוט, איך וועל איהם אליין ברענגען, — האט ער געזאגט מיט א ציטערענדיגער שטים.

עס איז געקומען דער זומער, די טעג זענען געווארען לענגער און די האספיטאל צימערען זענען אנגעפילט געווארען מיט גאלדענע ליכט־כוואליעס. אין אוועגנט, אין וועלכען הערצעל האט געבראכט דעם גט, וואלט שרה געקאנט לייענען יעדעס ווארט אויפ'ן פארמעט, ווען איהרע אויגען וואלטען ניט געווען געבלענדעט פון טרעהרען.

די האט אויסגעשטרעקט ביידע הענט, און דער מאן האט אריינגעלייגט אין זיי דעם גט. זי האט איהם ארומגענומען און פעסט געהאלטען מיט די פינגער, נור באלד האבען די הענט זיך אראפגעלאזט און דער גט איז אראפגעפאלען אויף דער ערד. אבער שרה איז שוין מעהר ניט געווען הערצעלס ווייב. הערצעל האט זיך איינגעבויגען אויפהויבען דעם פארמעט און לאנג אזוי געשטאנען איינגעבויגען, כדי צו בעהאלטען זיין פנים, וואס האט זאך פאררויטעלט פון פרייד. ווען זייערע ביידענס אויגען האבען האבען זיך געטראפען, האבען אויף שרה'ס באקען זיך אראפגעליטשט א פאר דיקע טרעהרען. זי האט צוגענומען דעם גט און אריינגעלייגט אין בוזעם.

— זאל עס לינען, וואו דיין קאפ האט אמאל געروהט — האט זי א זאג געטאן הארט — גאט איז גערעכט און זיין משפט איז גערעכט!

— דו ביזט ניט בייז אויף מיר, שרה?

— פארוואס זאל איך זיין בייז? זי האט רעכט. איך בין ווי א. מת. א מאן דארף האבען א ווייב, וואס זאל איהם קעכלען און צוועהען, וואס זאל איהם ערב שבת נעהמען חלה, אנצינדען די ליכט . . . אבער דו האסט ניט געהאט קיינעם, ווער עס זאל דאס טאן. איך האב דא אלץ וואס איך ברויך. איצט וועסטו אויך זיין גליקליך.

— דו ביסט מיר געווען א געטריי ווייב — האט ער אונטערגעברומט א גריהרטער.

— דערמאהן ניט, וואס עס איז געווען — האט זי געזאגט מיט א צוריקקעהרענדער שארפקייט.

"אבער איך וועל מעגען ווייטער קומען דיך באווכען? ער האט געפיהלט געוויסענסביסען, ווען עס איז געקומען

איז אנגעקלאגט אין מארד

האמילטאן סעמ. 6.

דזשיימס וואור, א פראמינענטער בוטשער איז געכטען ארעסטירט געווארען אויף א מארד קלאגע

א קראנקער דזשורי וועלכע האט אונטערזוכט דעם טויט פון אלדערסאן, האט ארויסגעבראכט א ווערדיקט אז אלדערסאן איז געשטארבען פון א בלוט שטורץ, פאר וועלכען וואור איז פארענטוואָרטליך.

וואור האט זיך מיט אלדערסאנען נעפרינט אין א בארבער שאפ און זיי האבען זיך צושלאגען.

געזונט פאר די קינדער

SHREDDED WHEAT

כויט ריכטיגען קערפער און גוטע פארדייאונג
געשמאק מיט מילך אדער פרוכט

— געה, האט זי געזאגט שטיל, געהדיין איינשטימונג?

— וואס האב איך דיר נאך געקאנט געבען, איך ארימסטע פון ארימע, ווי — בעפרייען דיך פון מיר?

און שיק מיר א גט, זאג, אז איך וויל עס.

— גאט וועט דיר הערפאר באלוינען. מיט וואס קאן איך דיר דאנקען פאר

שפייז האט באמת א בעסערען טעם ווען עס ווערט גע־קאכט אין דיעזע דיקע, האריזאנטאל־איינהאלטענדע "וועיר־עווער" אלומינום געשיר. די עכטע האבען דעם נאמען אויפ'ן דעק.

איבער הונדערט מיליאן "וועיר־עווער" געשיר ווערען איצט געברויכט

"Wear-Ever"

אלומינום קיך געשיר

אלומינום קאמפאניע אף קענעדע, לימיטעד, טאראנטא.

1926 — 5687

אפשעצענדיג פאלשטענדיג די פריהערדיגע פאטראניזירונג ווינשען מיר אונזערע פיעלע טויזענטער אידישע געברויכער פון אונזערע פראדוקטען, צו אונזערע אידישע דילערס אין צו די אידען אין אלגעמיין

א פרעהליכען און צופריידענעם ניי־יאהר

The ALUMINUM COMPANY OF CANADA, Limited
TORONTO

MURAD

סיגארעטען

100% טערקישע

10 פאר 25 סענט

טאראנטאר

תלמוד תורה

(בראנזוויק עוו.)

רעדזשיסטריישאן

(זונטאג'ס 12–9 מארגענס, די אנדערע טעג פון וואך 8–5 אוונט)

פארנאכלעסיגט ניט אייערע יונגע קינדערלאך שיקט אייערע 5 יעהריגע קינדער אין אונזער

גן ילדים

(קינדער גארטען)

גיט זיי א געלעגענהייט צו ענטוויקלען זיך אין א פריינטליכער אידישער סביבה.

העבראיישע קורסען פאר ערוואקסענע. וועלען זיך עפענען דעם 15־טען אקטאבער.

מ. וו. עמנואל, פרינסיפאל.

דאקטאר מ. סניידער

ספעציאליסט אין הארץ, מאגען און געלבלאדער קראנקהייטען.

349 באטהורסט סטריט

טעלעפאן טריניטי 7132

אפיס שטונדען ביי אפאינטמענט: פון 1 ביז 3 — און פון 6 ביז 7.

פון טיעפען הארצען ווינשען מיר אלע אונזערע פריינד און באקאנטע אויף ביידע זייטען ים ווי ארך דעם גאנצען כלל ישראל, אז דאס נייע יאהר זאל פאר זיי פארצייכענט ווערען אלס א יאהר פון פרייד און גליק, פון ברכה און הצלחה, פון ישועות ונחמות, און אז יעדער פון אונז זאל זוכה זיין צו זעהן מיט די איינענע אויגען בהרמת קרן עמנו ובבנין ארצנו.

האחים מאנישעוויטץ
די ב. מאנישעוויטץ מצה קא.
סינסינעטי, אהיא